

台灣省政府教育廳審定

(中等學校文史參攷書)

詞性
標註

破音字集解

劉秉南著

中華民國四十九年九月初版
中華民國五十二年二月三號
內政部登記證台內著字七七七號
臺灣省政府教育廳審查合格文號
(四九)1224教語字第〇四六七一號

有 所 權 版
究 必 印 翻

詞性
標註
破音字集解

定價：基數一元（台幣）十元

著作兼
發行人
：劉秉南

住址：台中縣霧峯鄉甲寅村德維巷67-12號

郵政免費劃撥南字三〇五八八號

印刷者：中文印刷廠

臺中縣霧峯鄉民權街二三號

破音字集解序

齊鐵恨

前承張智良先生惠寄劉秉南先生所著之「破音字集解」樣張，囑爲作序。接書展誦，快得先觀！期自玩索有得，以資教學，而省翻檢之勞，將受其益，喜可知也！溯自孟子并用「樂樂」，說文假借「令長」，「伐」之「畏言」，「短言」，「敗」之「敗人」，「自敗」，施受不同，動靜異讀。漢唐以來，群經事史，以及內典佛經，各有音義，破音分用，積久彌繁！而先賢所注，亦將有舛錯。顏氏家訓有言：「雖依古讀，不可行之於今」者，明示不可穿鑿也！

宋元以來，乃有賈昌朝之「羣經音辨」，劉鑑之「經史動靜字音」，以及民國十二年商務印書館所出版馬瀛之「破音字舉例」等：皆爲誦詩讀書，明辨破音字之要籍。

近年推行國語，融貫語文，而於文字之「讀音」「語音」「輕聲」「兒化」，各校教學，力求標準。值此需要，諸位先生競編稿本，爭欲出書。其送國語會審查，經愚爲之校訂者，已在十種以上。其不憚煩勞，編抄康熙字典，辭源、辭海、參以國語辭典；而於反切之「類隔」，濁母之「發送」，障礙重重，訖難明辨；其簡者，只就國音常用字彙之索引，錄其頁碼之破音而已。就中曾經出版而便於應用者，祇有柯遜添先生之「破音字讀法及用法」與鄭惟堃先生之「多音字彙」兩書；前者依據國校全部國語課本，後者，則取材於「國音常用字彙」，皆摘其破音異讀之字，舉例說明，平實切用而已。

今見此一「集解」樣張，其有八項特點，滙聚詳釋，包括衆長；尤於舉例部份，運用標準語詞，如彼自然流利，讀之如見其人，歎爲得未曾有！爰爲之序。

破音字集解檢字表

聲韻符次序爲序。

万	三	子	上	勺	义	乞	女	大	〇三	义	入	七	九	几	了	丁	七	八	〇二	一	〇一
四	四	四	四	三	三	三	三	二	畫	二	二	二	二	二	一	一	一	一	畫	一	畫
爪	扎	切	化	勾	六	内	屯	太	夕	父	夫	分	反	仆	片	四	不	比	〇四	于	亡
八	八	八	八	七	七	七	七	七	〇五	六	六	六	六	六	六	五	五	五	仇	五	四
台	他	氏	打	弁	北	白	扒	予	穴	句	丘	且	甲	乎	可	卡	令	尼	它	凸	叨
册	仔	扔	石	正	占	召	只	去	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
六	六	六	六	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
曲	件	汗	好	合	共	扛	宜	肋	同	吐	多	地	份	帆	妃	百	伐	〇六	瓦	四	
二	二	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
〇	〇	九	九	九	九	九	八	八	八	八	八	八	七	七	七	七	七	七	七	七	七
吧	〇七	犴	艾	汙	羊	有	她	曳	衣	色	任	肉	守	弛	吃	朱	宅	血	行	先	休
二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二
四	四	四	四	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
扭	尿	那	牠	忒	國	肚	第	孚	妨	坊	否	佛	牡	免	沒	彷彿	抛	杓	創	伯	把
二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二
八	八	七	七	七	七	七	六	六	六	六	六	六	六	五	五	五	五	五	五	五	五
估	折	邪	些	芎	沏	均	車	見	究	角	夾	圾	亨	含	何	谷	估	更	告	弄	卵
三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	二	二	二	二	二	二	二	二
二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二
尾	沃	我	吾	巫	言	呀	伺	囟	作	足	姊	姪	身	芍	杉	吹	呈	沈	岔	杈	抓
三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	二	二	二	二	二	二	二	二
六	五	五	五	五	五	五	五	四	四	四	四	四	四	四	四	三	三	三	三	三	三

底	底	佛	拂	放	防	妨	非	法	婦	命	必	氓	抹	跛	披	拚	泡	拍	把	佰	泊	○八	呆	余	忘
四	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	○八	三	三	三
妻	卷	拘	居	京	咎	和	呵	空	青	刻	供	刮	岡	疙	兩	來	拉	帑	拈	拈	泥	呢	拓	帖	的
四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四
采	卒	刷	姍	舍	使	始	炊	長	拆	站	拙	卓	怔	枕	招	咋	治	知	枝	泄	昔	青	怯	其	奇
五	五	五	五	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四
茂	屏	眸	炮	便	奔	背	柏	○九	兒	拗	阿	雨	奧	於	坑	宛	委	迎	奄	沿	肴	杏	亞	軋	押
五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五
苛	洗	冠	括	柑	革	捋	冠	刺	南	恫	挑	洮	苔	洞	揣	桤	梁	度	待	汰	罌	風	肺	姥	冒
五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五
俠	洗	侵	茄	契	砌	祇	俊	直	勁	降	矜	姣	段	紀	亟	虹	紅	哄	應	徊	紇	哈	看	俗	咳
六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六
怎	咱	若	盾	帥	省	甚	屎	首	拾	食	施	查	重	拽	貞	棚	炸	枳	指	徇	削	相	信	洩	貢
六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六
捕	俾	蚌	般	絳	悖	剝	○十	俄	苑	約	俞	爲	歪	洼	哇	挖	音	咽	柚	要	咬	耶	洒	俟	思
七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六
适	骨	耕	個	烙	倆	咧	哩	浪	娜	娘	庭	釘	砥	倒	浮	畝	茗	秘	們	施	埋	旁	耙	哺	埔
七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七

窄	紫	秩	值	凝	校	呼	挾	夏	笑	倩	豈	個	俱	桔	家	育	晃	浣	桁	呼	道	實	核	庫	桃
七八益	七八棟	七八孫	七八索	七八叟	七七恣	七七玆	七七辱	七七茸	七七茹	七七衰	七七娠	七七扇	七六消	七六射	七六純	七六畜	七六秤	七六乘	七六倡	七五刻	七五臭	七五差	七五眙	七五追	七五振
八二平	八二陶	八二堆	八二猷	八二得	八一脯	八一李	八一麥	八一莫	八一票	八一培	八一排	八〇婢	〇十一畫	八〇俺	八〇敖	八〇挨	八〇哦	七九疴	七九員	七九原	七九綏	七九殷	七九剗	七八烟	七八咎
八六假	八六祭	八六混	八六荷	八五涸	八五哨	八五勸	八五崗	八五陸	八五涼	八四淋	八四連	八四婁	八四累	八四徠	八四勒	八四嗽	八三噉	八三噉	八三捻	八三粘	八三鳥	八三淖	八三脫	八三余	八二偷
九〇雪	九〇許	八九訴	八九陷	八九現	八九斜	八九械	八九哇	八九圈	八八殺	八八雀	八八晏	八八區	八八蛆	八八頃	八七強	八七淺	八七乾	八七歧	八七崎	八七威	八七据	八七將	八六教	八六皓	八六偕
九四從	九四啐	九四參	九四側	九三俗	九三造	九三窄	九三責	九三嗟	九三率	九二術	九二疏	九二莘	九二蛇	九二殺	九二處	九一陳	九一紬	九一鼓	九一匙	九一舳	九一揠	九〇張	九〇偵	九〇這	九〇旋
九九貿	九八跑	九八晉	九八傍	九八跛	〇十二畫	九八欸	九七啊	九七庸	九七御	九七零	九七堯	九六尉	九六唯	九六梧	九六陰	九六焰	九六研	九五淹	九五液	九五啞	九五掖	九五猗	九五宿	九五掃	九四偲
量	羣	撈	勞	喇	寗	箇	睡	屠	提	堤	湯	敦	都	隸	單	逮	賃	答	復	馮	焚	番	費	非	悶
一〇七	一〇七	一〇七	一〇六	一〇六	一〇六	一〇六	一〇六	一〇五	一〇五	一〇五	一〇五	一〇五	一〇五	一〇四	一〇四	一〇四	一〇四	一〇四	一〇四	一〇四	一〇三	一〇三	一〇三	一〇三	一〇三
渴	腊	嵌	喬	惕	期	棋	晉	薦	景	間	結	揭	幾	渾	華	敘	黑	喝	傀	渴	咯	給	蛤	衙	絡
一一一	一一一	一一一	一一一	一一一	一一〇	一一〇	一一〇	一一〇	一一〇	一〇九	一〇九	一〇九	一〇九	一〇九	一〇八	一〇八	一〇八	一〇八	一〇八	一〇八	一〇七	一〇七	一〇七	一〇七	一〇七

閒	鄉	惺	尋	詐	湛	診	軸	粥	棹	着	椎	音	鈔	朝	辱	場	諾	創	稍	勝	盛	疎	當	嘗	會
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
趾	廁	偷	散	喪	揖	椅	腋	雅	於	渦	囁	萎	餘	掄	媛	惡	菴	掩	○十三畫	逼	賁	辟	通	稟	砌
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
五	五	五	六	六	六	六	六	六	七	七	七	七	七	七	七	七	八	八	八	八	八	八	八	八	九
聘	嗎	瑁	酩	達	當	瀟	頓	馱	溺	暖	溜	痲	賃	零	勇	落	亂	萬	隔	感	幹	楷	嗑	貉	
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
九	九	九	九	九	九	九	九	九	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇
號	滑	賄	會	葦	慌	賈	嗟	榻	解	勤	獅	較	僅	禁	鉛	噍	縵	噲	搶	傾	溪	廈	楨	著	
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
三	三	三	四	四	四	四	五	五	五	五	五	五	六	六	六	六	六	六	六	七	七	七	七	七	二
傳	煞	蛻	孽	載	雌	塞	綏	遂	頌	衙	葉	藥	飲	微	與	暈	淮	蛾	隘	奧	○十四畫	榜	榜	裨	
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
八	八	八	八	八	八	八	九	九	九	九	九	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇
標	貨	頗	漂	嫖	麼	漫	蒙	閨	幕	蜚	潔	嘍	摟	榴	邈	綸	綠	嘎	閣	蓋	膏	礫	慨	慷	
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
置	噓	剗	槐	誨	僥	漸	筭	漆	齊	槍	戢	談	榮	需	漩	熏	遜	蜡	摘	摺	翟	楨	秦	漲	
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
六	六	六	六	六	六	七	七	七	七	七	七	八	八	八	八	八	八	八	八	八	八	八	八	八	八
種	裳	稱	碩	散	參	說	漱	綜	嫉	鈔	薦	厭	窘	誣	幹	蜿	聞	語	遠	猷	熬	嘔	罷	○十五畫	
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四
○	○	○	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
蔔	暴	磅	鄙	蝙	魄	劈	僻	撇	鋪	摩	膜	模	蔓	瞋	唇	彈	墮	墮	調	撓	喃	虐	撈	潦	
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四
四	四	四	四	四	四	五	五	五	五	五	五	五	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六	六

[illegible]

詞性標註 破音字集解

【一】① ② ③

①念一，用於平序數時，讀陰平，如：一二八，九一八，一二三。單獨用讀陰平，如：一加一是二。用於一詞一句之尾讀陰平，如：三七二十一，合而爲一。用在「十」前「十」後讀陰平，如：五百五十一，三百一十六。（助）「吏呼一何怒」見杜甫詩。（形）統一，獨一，唯一。（名）「吾道一以貫之」見論語。「謂之一夫」獨夫也，見孟子。

②念一，用於去聲字之前讀陽平，如：（形）一切。（量）一個。

③念一，用於陰平，陽平，上聲之前，讀去聲，如：一般，一行，一想。

註：「一」字不是破音字，是個不

規則的變調字，爲使讀者，在語言中用到一時，說出來能合乎口語習慣，故爾列入。

【八】①ㄅㄩ ②ㄅㄩ

註：讀法變調與「七」同。

【七】①「一」 ②「一」

①念「一」，如：（副）七斜（1斜視貌，2斜行貌，3謂眼合成一小縫）。

②念「一」，如：（名）姓七。

（例）「一」先生七「一」斜着眼睛看人。

【丁】①ㄉㄩ ②ㄉㄩ

①念ㄉㄩ，如：（名）丁香（花名）

（名）園丁，壯丁，甲乙丙丁（天干的第四位，記時，等第的符號），人丁（人口），丁（姓）。

（動）丁憂，丁囑（囑咐）。（形）丁倒（猶顛倒），丁當，丁東。（名）三寸丁（形容矮人）。

②念ㄉㄩ，如：（副）丁丁（伐木的聲音）。

（例）三寸丁ㄉㄩ，拿着斧頭丁丁ㄉㄩ地砍伐那顆大樹。

【了】①ㄌㄞ ②ㄌㄞ

①念ㄌㄞ，如：（動）了事，了結，終了，了解，了了（1明白清爽，2調解糾紛），了不了（上動下副）。（副）表「可能」或含「成就」走得了，走不了，辦得了，表極點，不得了，了不得。

②念ㄌㄞ，（助動）表完成結語

詞，如完了，好了。

（例）不得了力一么的事情，也了力一么了。力止。

【几】 ① ㄐ ㄣ ② ㄐ ㄣ 一

①念ㄐ一，如：（名）几案，几席，几山（在山東維縣西南，以形如几字故名）。（副）几几（安重貌，如「赤鳥几几」見詩經）。

②念ㄐ一（語音）如：（名）茶几。

【九】 ① ㄐ ㄩ ② ㄐ ㄩ ③ ㄐ ㄩ 一 又

①念ㄐ一又，如：（形）九牛一毛，費了九牛二虎之力，九死一生。

（名）九九歌（算法名）。數（尸

×）九（從冬至節第二天算起，每九天算一九）。九一八，九一四（藥名）。

②念ㄐ一又，如：（名）九侯，（殷紂時三公之一，餘二者爲西伯昌，鄂侯，見史記）九侯城（位於

洛陽南五十里，殷置）。

③念ㄐ一又，如：同鳩「禹親自操橐耜，而九雜天下之川」見莊子。又同糾，「桓公九合諸侯，不以兵車」見論語

【七】 ① ㄑ ㄩ ② ㄑ ㄩ 一

①念ㄑ一，獨用或用在陰平，陽平，上聲前及詞尾讀陰平，如：喪家七天一祭，叫一七。七天，七年，七秒，三九二十七。

②念ㄑ一，用在去聲前，讀陽平，如：七魄，七下，七套，七步。註：同「一」字。

【入】 ① ㄖ ㄨ ② ㄖ ㄨ ③ ㄖ ㄨ 一

①念ㄖ×，如：（名）平，上，去，入，（語言聲調之一）（動）出入，收入，入門（兒）（謂已得門徑）。入股（謂投資加入公司股份）。入迷（謂專注於某種事務，而沉迷不舍）。入席（猶入座

），入情入理。

③念ㄖ×，如：（動）入錢（暗中以財物入人），薦入，入手（即將手伸入也）。

（例）他進入ㄖ×門口時，暗中把錢入ㄖ×在我腰包兒裏。

【父】 ① ㄈ ㄩ ② ㄈ ㄩ 一

①念ㄈ一，如：（動）「有能俾父」治理也，見書經。（名）「俊父在官」喻才德過人，見書經。（動）「區字父安，方面靜息」，喻承平無事，見陸倕文。

②念ㄈ，如：（動）「屢懲父而不改」懲戒也，見劉向九嘆。

【大】 ① ㄉ ㄚ ② ㄉ ㄚ ③ ㄉ ㄚ 一

①念ㄉㄚ，如：（形）大雪，大雨，大作，大札，大哥，（名）大西洋，大襟（長便服衣襟）。大小。（姓）。

③念ㄌㄛˊ，如：(名)大夫，醫生也，又古官名。大同，山西省地名。

③念ㄊㄤˊ(通太)，如：大上皇。

「子入大廟每事問」見論語。「大甲曰」見大學。泰山亦作大山(見莊子齊物論)。

(例)大ㄌㄛˊ夫的架子，大ㄌㄛˊ得像太ㄌㄛˊ上皇。

【女】①ㄋㄩˇ ②ㄋㄩˊ ③ㄋㄩˊ

①念ㄋㄩˇ，如：(名)女人，少女，婦女，女婿，女壻。

②念ㄋㄩˊ，如：(動)嫁女於人時念ㄋㄩˊ。

③念ㄋㄩˊ(通汝)(代)，如：吾語ㄋㄩˊ女，見禮樂又論語，又孝經。

「今女畫」一見論語，雍也。

(例)女ㄋㄩˊ子也，吾願以女ㄋㄩˊㄋㄩˊ女ㄋㄩˊ。

例解：你是好人，我願把女兒嫁給你。

【乞】①ㄑㄩˊ ②ㄑㄩˊ

①念ㄑㄩˊ，如：(名)姓乞，乞兒，乞丐。(動)乞食，乞憐，乞免，乞假，乞休，乞命，乞巧(陰曆七月七日牛郎織女二星相會之期，舊俗婦女陳瓜果於庭中向之乞巧)。乞鄰(轉借之意，見論語「孰謂微生高直，或取醯焉，乞諸其鄰而與之」章)。

②念ㄑㄩˊ，如：(動)謝安謂甥羊曇曰：「以墅乞汝」(見晉書，與人以物之謂)。

(例)乞ㄑㄩˊ—你是給你的意思，不是向你乞ㄑㄩˊ一討。

【叉】①ㄧㄩˊ ②ㄧㄩˊ ③ㄧㄩˊ

①念ㄧㄩˊ，如：(動)交叉，叉手，叉麻雀(滬地方言，用竹牌之賭

博)，又魚。(名)刀叉，叉子，叉火棍，魚叉，畫叉(物之歧頭者)。

②念ㄧㄩˊ，如：(動)叉車(後車因與前車相錯，梗塞不得進)，一塊骨頭又在嗓子裏。

③念ㄧㄩˊ，如：(形)又劈(兩歧之意)，(動)叉腿。(名)叉兒。

(例)他穿着袴叉ㄧㄩˊ兒，手裏拿着叉ㄧㄩˊ火棍，又ㄧㄩˊ著腿在大門口兒站着。

【勺】①ㄕㄠˊ ②ㄕㄠˊ

①念ㄕㄠˊ，語音，如：(量)一勺(升的百分之一)同杓，如：(名)大勺，小勺，炒勺(即炒菜鍋，有把兒稱勺)。

②念ㄕㄠˊ，讀音，如：(名)勺，樂名，周公所作，「誦詩舞勺」見禮記。

註：入聲字原屬ㄛ(或ㄛㄛ)ㄛ二韻的，有時可以對轉，如：烙，

珞，絡，落，酪，木是入聲藥韻，今讀爲力X亡，但語音讀爲力X。『著』字本是入聲藥韻，今讀入亡語音讀X亡，勾，杓，芍，三字本是入聲藥韻，今讀尸X亡，語音讀尸X。『若』字本是入聲藥韻，日X亡，語音讀爲一X。『盤』字本是入聲藥韻，今讀尸X亡，語音讀尸X。

【上】

①尸尤 ②尸尤 ③尸尤

○念尸尤，如：(名)上帝，上將，上司，上海，上文，皇上(皇帝)。(動)上班，上任，上油(加添油)，上當(猶言受騙)。(形)上次，上等。(介)上這兒來。

○念尸尤，如：(名)上聲(國音第三聲)。

○念尸尤，輕聲，如：(名)表方位，身上，手上，房上，樹上。

(例)書上。尸尤有兩個尸尤聲字，

下一個雖仍是讀上尸尤聲，而上尸尤面那一個字，就只念後半上尸尤了，聽起來和陽平調相似，所以有人說，上尸尤加上尸尤，前尸尤變陽平。

【子】

①尸 ②尸

○念尸，如：(名)子時，子女，孔子，孟子(古稱有學問有道德之人稱「子」)，內子，外子，子婿。(代)如「子亦有異聞乎」。(見論語)。

○念尸，如：(助)桌子，椅子，筷子，鼻子，老子(即父親)。

(例)老子尸這個人，傳說就是老聃、李耳，他兒子尸叫他老子尸，可與一般人稱他爲老子尸的讀法不同。

【三】

①ム ②ム ③ム

○念ム，如：(形)三朋四友，三

長兩短。(名)三民主義，三角板，三國，三角形。(副)再三，三番五次(謂屢次)。

○念ム，如：(副)三思(仔細想的意思，見論語：「三思而後行」)。

○念ム(通「仝」)如：三人。

(例)三ム人三ム思之後，每人拿三ム個。

【万】

①X ②亡

○念X，如：(副)千萬，萬一，(名)一万，(「萬」字的簡寫)。

○念亡，如：(名)万侯(複姓)。

(例)万「亡侯先生是百万X，富翁。

【亡】

①X ②X

○念X，如：(動)亡命，逃亡，亡國，流亡，傷亡，死亡。(名)亡男，亡夫，亡女，宋亡人。

①念X（通無）如：「不如諸夏之亡也」（見論語），亡賴漢。

（例）他因流亡X尤在外，常喟然嘆曰，人皆有家我獨亡X。

【于】 ①U ②TU

①念U，如：（名）姓于。（動）于歸（本詩經），予翼以于（往也，見書經），晝爾于茅（見詩經，取也），于耜（整理耕具，見詩經），（形）于思（△旁）（多鬚貌語見左傳）。（副）于于（1行貌，「于于焉而來矣」見韓愈文。2其覺于于（見莊子，無知貌）。（介）通「於」。

②念TU，如：（嘆）于嗟麟兮（見詩經）。通「吁」。

【比】 ①U ②U ③U

①念U，如：（名）比利時（國名、譯音），比目魚，比翼鳥。（動）

比較，比擬，比畫（以手作勢，模擬其狀態），比賽。（介）我比你高，物價比以前貴些。（連）比如。

②念U，如：（動）朋比爲奸（依附）。（副）比鄰。（近鄰也）比來，比比（猶頻頻），比年（近年，每年）。

③念U，如：阜比（虎皮，宋張載嘗坐虎皮講易，沿爲講席之稱）。

（例）俄魔毛匪，朋比U一爲奸，怎能和我們相比U呢？

【不】 ④U ⑤U ⑥U ⑦U

①U ②U ③U ④U ⑤U ⑥U ⑦U

①念U，如：（副）不妨，不以爲然，不得了，不敢當，不堪回首。（名）不名數，不倒翁。

②念U，如：（輕聲）如：（副）了不得，做不好，吃不動，合不來。

③念U，如：（名）不不鑑兒，（

玻璃製玩具）。

④念U（通否）如：「公卿有可以防其未然救其已然者不」見漢書于定風傳。

⑤念U（未定之詞）如：「未知從今去，當復如此不」見陶潛詩。

⑥念U，如：華不注（山名，在山東省歷城縣）。

⑦念U，如：（副）不要，不必，不二價，不見天日。（名）不列頓（譯音）。

註：不字讀法，有去聲，陽平，輕聲之別。單用讀去聲，連用在去聲前讀陽平，餘仍讀去聲，在「使不得」等詞讀輕聲。

（例）不U好，我不U要，他說不U行，這真是了不U得了。

【匹】 ①U ②U

①念U，如：（名）計算布帛的單

位，例「一匹布」，布匹（通疋）。（動）匹配，（形）匹敵（配稱悉合之意），匹偶，匹夫之勇。

③念文一，如：（名）計算馬的單位，例「一匹馬」。（形）單槍匹馬（不假助於人之意）。

(例) 十匹文一布，換一匹文一馬。

【片】 ① 文一馬 ② 文一馬

【片】

① 文一、馬
② 文一、馬

①念文一弓，如：(名)木片，名片，影片，(形)片刻，片時，片言，片面，片紙隻字，片甲不留。(動)片肉(切成薄片)。

③念女一弓，如：唱片，相片，拉洋片。

(例) 片文一马刻的工夫，把像片文一马洗好了。

【仆】

① 女×
② 上×

①念文×，如：（動）仆臥，跌倒伏在地上。

念亡又讀。

【反】

① ㄟ
② ㄟ
③ ㄟ

①念亡弓，如：（形）反面（動）反壁（語本左傳，歸還也），反哺，反叛，反目，反復，反對，反顧，反常，反省，自反，造反，反悔，舉一反三。

②念亡弓，如：（動）平反（謂昭雪冤案）。

③念「弓」(形)反反(順習貌，又愼重之意，「威儀反反」見詩經)。

【分】

①
ㄟ
ㄟ

②
ㄟ
ㄟ

①念ㄣ，如：(量)一分錢，一分鐘，公分。(動)分開，分離，分析，分心，分婉，分贓，分享。

②念ㄣ，如：(名)名分，職分，本分，位分。(同份)

(例)兩分ㄣ，一人一分ㄣ。

本分 分，位分。(同份)
(例)兩 分七，一人一分七

○

夫

- ① $\begin{array}{c} \square \\ \times \end{array}$
- ② $\begin{array}{c} \square \\ \times \end{array}$
- ③ $\begin{array}{c} \bullet \\ \square \\ \times \end{array}$

○念ㄣㄨ，如：(名)夫人，夫婦，
夫妻，夫役，武夫，夫子(稱師
曰夫子)，孔夫子。

②念ㄣˊ，如：（助）今天，今天地，今天山，今天水，見中庸。文言文的發語詞，如：「夫天地者萬物之逆旅」。（名）吳王夫差，人名。

③念・ㄣ×（輕聲）如：（名）大
力夫，丈夫，工夫。

(例) 吳王夫亡_レ差_レ，有三位夫亡_レ差_レ人。

父

① $\frac{1}{2} \times$
② $\frac{1}{2} \times$

①念ㄣˊ，如：（名）父親，伯父，父老，父母，父執（父之友），父母官（古時稱縣長）。

②念亡×通甫，如：（名）漁父，樵父，田父（野老之通稱）祈父，

宏父（官名），武父，城父，（地名），梁父杜父（山名）宰父，主父，皇父（姓氏）。

（例）宰父亡×先生從他祖父亡×時候，就在城父亡×落戶了。

【歹】

①カ歹 ②止

念カ歹，如：（形）歹人（壞人），歹意（惡意），歹毒（狠毒）。

（名）好歹（即好壞）。

念止（同歹）（殘骨）。

【太】

①太歹 ②太×

念太歹，如：（名）太太，太陽，太原（山西省會），太監，皇太后，太子，太阿倒持（太阿劍名，喻授人權柄，自失其主）。（姓氏）。（形）太平。

念太×，如：（副）太好，太不像，（北方語音）。

例晒太太歹陽，可太太×好了。

【屯】

①屯× ②屯× ③イ×

念屯×，如：（名）屯子，屯堡。（動）屯積（囤積），屯聚，屯糧，屯墾（開墾荒田），屯紮。

念屯×，如：（形）屯蹟（言困難之甚也），屯難（言時運艱難也）。

念イ×，如：（名）屯留（山西省縣名）。

（例）我們那一旅兵，曾在屯イ×留縣，屯屯×紮過。

【內】

①ろ、 ②ろ、 ③日×

念ろ、，如：（名）內人，內子（夫對外稱妻），內政部，內兄（妻之兄），內姪（妻之侄），內地，內容，內外，內心，內患。（動）親近謂內，「內君子，而外小人」，（見易經）。

念ろ、（動）（同納），如：出內

員，「若已推而內之溝中」見孟子。

念日×、通「柄」刻木端以入孔者也（攷工記），調其鑿內而合之。

（例）內ろ、弟在內ろ、政部任出內ろ、員。

【六】

①カ一、又 ②カ、×

念カ一、又（語音），如：（名）六國，六君子，六親。（形）六件事，六個字。

念カ、×（讀音），如：（名）六安（安徽縣名，山名），六合，六位（君，臣，父，子，夫，婦），六德（知，仁，聖，義，忠，和）。

（例）六カ、×位的意思，並不是六カ一、又位先生。

【勾】

①く、又 ②く、又

念く、又，如：（動）勾銷，勾引，

四

歹太屯內六勾

勾結，勾通，勾搭，勾串，勾留。

。(形)拐勾。《又》(形容彎曲)。

①念《又，如：(名)勾當(辦紅白喜事)。

(例)這是什麼勾《又當？乾脆就一筆勾《又銷了吧。

【化】

①厂XY ②厂XY

①念厂XY，如：(動)變化，感化，募化，化緣，化身，化裝，溶化。(名)文化，化學。

②念厂XY，如：(重)化費。(名)化子。下(乞丐)(同花)。

(例)他為研究化厂XY學，可化厂XY錢不少。

【切】

①く一せ ②く一せ

①念く一せ，如：(動)切脈，診脈也。切齒，憤怒而牙齒交錯也。(形)親切，貼近也。迫切，情急也。(代)一切。(副)切切私語，

嗽親切細語。切不可為切勿自誤。(名)反切(舊拼音法)。

①念く一せ，如：(動)切斷，切軸車軸折斷也。切磋琢磨，原為治玉之語，借意謂相互研究。

(名)切糕，即糯米糕。切麪，用刀切的麪條兒。

(例)咬牙切く一せ齒的把毛賊東的腦袋切く一せ下來。

【扎】

①ㄗY ②ㄗY ③ㄗY

①念ㄗY，如：(動)扎營，扎花兒，扎手，扎刺，扎心(中有隱諱)。

(形)扎手舞脚(謂舉止張揚)。

。扎腦門兒(額部廣闊)。

②念ㄗY，如：(動)掙扎。(形)扎手(謂寒氣刺骨，如：「這塊冰涼得扎手」。(名)信扎，同割。

③念ㄗY，如：扎住(止住)。

(例)就此扎ㄗY住扎ㄗY營，要把共匪打得無法掙扎ㄗY。

【爪】

①ㄗX ②ㄗXY

①念ㄗX讀音，如：(名)龍爪，虎爪，雞爪黃連(國藥名)，爪牙(喻依附權勢作惡之徒)，鷹爪力(國術中一種氣功名)，爪士，「新父子王之爪士」喻武勇之臣，見詩經。爪哇(南洋羣島之一大島)。

②念ㄗXY，語音，如：瓜子。註：爪字凡加子時皆讀為ㄗXY，如：雞瓜子，狗爪子。

【中】

①ㄗXL ②ㄗXL

①念ㄗXL，如：(名)中華民國，中央，中心，中原，當中，中庸(書名)，中間，中人，中保，中姿(謂中等姿容)，中材。

②念ㄗXL，如：(動)打中，中風，中的，中用(謂合用)，猜中，中計。

【例】一箭射中里×、中里×、心點
樂的像中里×、獎一樣。

尺

① 𠂇 ② 𠂈 ③ 𠂉

①念𠂇，如：(名)一尺，公尺(長度的單位)，尺牘，尺輪，尺素，尺書。

②念𠂈，如：(形)尺寸(1猶言節度，2謂衣服之長短)。

③念𠂉，如：(名)工尺(中國舊樂譜上表示聲調的符號)。

【例】一尺多長的琴，尺寸雖不大，彈起來工尺𠂉字兒很清楚。

仇

① 𠂊 ② 𠂋

①念𠂊，如：(名)仇人，仇敵。

(動)仇恨，仇視。

②念𠂋，如：(姓)氏。

【例】仇人又先生仇人又恨共匪。

什

① 𠂌 ② 𠂍

①念𠂌，如：(名)什長(古軍制，十人爲什)，篇什(詩篇之稱)，什物，什器(常用之器具，其數非一，故云)。(形)什樣，什錦(與十字同)。

②念𠂍，同「甚」麼。

【例】什戶錦火鍋兒是什戶麼東西作的。

氏

① 𠂎 ② 𠂏

①念𠂎，如：(名)李氏，張氏，神農氏，伏羲氏，太史氏(世襲的專業官名)。

②念𠂏，如大月𠂏世氏(西域國名)，關氏(匈奴首長之妻)。

【例】大月氏人民的姓氏戶和我們不同。

註：大月氏國語辭典註爲𠂏、𠂏、𠂏，照金靈字考註爲𠂏、𠂏、𠂏。

。或因認爲「月」是「肉」字變寫，而不認爲是日月之月。

少

① 𠂐 ② 𠂑

①念𠂐，如：(形)多少，少數，少許，(副)少頃，少時，(動)少之(輕視不滿之意，「素習和蘇秦皆少之」)見史記。

②念𠂑，(形)少年，少女，老少，少像(謂容顏近似少年人)，少時。(名)少尉，少校，少將。

【例】年少𠂑的人，竟當少𠂑將，真是少𠂑見。

日

① 𠂒 ② 𠂓

①念𠂒，如：(名)日頭，日月，日光，日曆，日記，日報，日本。

(形)日薄西山(喻年老不能久存)，日不暇給(事多而時日不足之謂，見史記)，日暮途窮(喻窮無所歸)。(副)每日，日日，今日。